

## 112 年全國語文競賽客語朗讀文章教師組（海陸腔）

編號 1 號

### 【雜貨店】黃美貞原作

戴在臺北最鬧熱个忠孝東路，三步腳就有一坎便利商店。手指拗等來算，單淨一隻十字路口就有六坎。逐日二十四點鐘開門做生理，一年透天都無奈，食个、用个項項有，狗、貓仔都毋會餓著。愛用著錢也毋使愁，拿卡片去，黏時斯有好領，連外國人就當欣羨。

這恁多年來，便利商店做得講係臺灣个特殊風景，大約有一萬一千零家，逐個人平均一年會去一百三十擺。前幾年，離島蘭嶼正開第一間該時，當多人反對，毋過，開幕四日就有八成个居民來買東西。無幾久，又過開第二間，變成學生仔打嘴鼓个所在。近來，連造型就會特別設計。比論講：彩色个貨櫃店面，看起來花啦必駁<sup>1</sup>，打卡紀念當得人惜；膠卡通人物个聯名店，裡肚會加賣限定个商品，當多人會釘工來翕相買東西，連網紅也來視鬧熱。

雖然係長下去便利商店交關，毋過，在恁个心肝肚，一直有一間細細个謙記商店，因為該係係第一擺去買糖仔个雜貨店。讀

小學該下，佢愛行半點鐘正會到學校，雜貨店就開在半路轉彎个路脣，店面前有一頭老榕樹，樹下有一張用竹仔做个長凳板，分等車个人做得坐涼抵水。阿爸當惜佢，長下分佢銀角仔買食，所以放學轉輒輒會去店仔秤兩坭餅、一包梅仔；係透當晝行等轉，就愛買枝冰，尤其係時計果做个，味道一等好，緊食緊行，嘴還愛緊吮，看等斯會融忒个冰，這下想起來，還會用舌嫵舐一下嘴脣。

雜貨店个頭家係阿謙叔公，共伙房人，所以對伙房个細人仔特別親切，總係牙絲絲仔摻大家講笑合緊拘算盤。店肚个梅仔、李鹹、魚脯<sup>2</sup>摻耳空糖，用幾下隻大玻璃盞張等，做得買零星个，愛秤二十、三十個銀由在你，逐擺叔公就會加一隻梅仔，無就半坭爛忒个耳空糖分佢兜。成時，字簿仔堵好用忒，又無帶著錢，也會分細人仔賒數，先帶轉去用。落水天，叔公也識借遮仔分佢，擎等遮仔行等轉，毋會水淋水涿，心肝肚正經當燒暖。

大路擲直咧！謙記商店無開咧！毋過阿謙叔公个店仔，一直開在恁个心肝肚，從來毋識關門，見擺車仔駛過該條路，佢總會探頭看，該拘算盤个聲，也一直真真留在恁个心肝肚。

<sup>1</sup> 花啦必駁：音 fa` la` bid bog；五顏六色，令人眼花撩亂。

<sup>2</sup> 魚脯：音 ng fu`；魚鬆。

編號 2 號

【看得著星仔个屋】彭瑞珠原作

「阿姊，細哥个屋會起好哩啲！」細舅个妹仔摺佢講，該間炭頂个屋，會起好咧。毋過，佢認為該屋跡，毋係幾理想：屋面前个路，正兩米零定定，車仔愛斡頭都困難！還過，人講个，屋愛「前有照，後有靠」，佢个屋背就係崩崗，哪有理想！

該日下晝，佢轉外家該去，想摺細舅共下去做事，任尋，都尋無好位仔來停新車。佢看細哥新屋个大門開開，就煞煞摺車仔駛落佢个坪仔，又行過去老屋工廠該片，摺細哥講：「阿哥，借佢停車仔唷，你新屋該！」細哥應佢：「做你停啊，分你停三臺乜無問題！」佢笑等領頭。細哥就係細哥，仰愛使驚屋面前个路忒細？佢个屋地不勝闊，莫講愛分車仔斡頭，就算係佢个貨車愛在大門裡肚挨一圈，乜無問題！

事做忒、食飽夜，老妹講愛看佢个新車，兩姊妹就在月光下一片謔謔，一片行往上。毋多知仔，就行到細哥个新屋咧。一落大門，月光下，有一頭心形个大樣仔樹摺佢掌等車仔！「阿姊，會昶<sup>1</sup>幸福無？仰會有恁靚个樹仔摺你掌車仔！」該樣仔樹，敢係

頭擺，炭脊該，毋打眼个樣仔樹？有幾下十年咧，佢毋識認真看佢，哪久生到恁高咧？佢个樹尾分細哥修忒、留兩支大樑杈，修剪過个樹形，正經，係一隻「大心」啊！

性格个細哥，摺竹園鑿忒、崩崗下个兩夫田屯忒、礮炭作起來，總下，變做佢屋面前个天時坪。該屋，就面對河壩，河背析个炭頂，有一蕊蕊个人間燈火，遠兜仔係阿太个山園。佢略略仔臥頭、看往上，係滿天个星仔！

「恁靚个風景，愛分享哦！阿哥，八月半，就在這烤肉！」老妹哇哇滾講。細哥樂樂仔應：「惹嫵，該位啊，正靚！該棚仔，就係搭分你兜用个啊！」佢臥頭看天：化做星仔个阿婆啊，你有看著無？你个竹園無咧，毋過，這兜分你捕過、措過个孫仔，姊妹情還在！

<sup>1</sup> 昶：音 tióng；太。

【阿秀姊个青屋頂】黃秋枝原作

阿秀姊戴在紅毛泥作个街路肚，除了像鳥籠仔恁大个「寒舍」，無田乜無地。年過一年嘎越發思念故鄉，思念故鄉个田園生活摻滿哪青溜溜个景緻。

想去想轉，阿秀姊興蹠蹠仔<sup>1</sup>轉莊下，掘兜泥，一袋一袋當食力个拗上樓頂。一畝當興頭个工程，舞到佢頭烏面烏、無閒直掣，就係為著愛起槓在花鉢肚種菜。在阿秀姊想著做得捏一心，摘一皮自家種作萋萋又安全个青菜，又做得拈轉親手摘菜个趣味，體驗著無園種菜个滿足，乜毋多知好恹！

鄰舍阿菊姊看著，笑等講：「細人仔搞份家啦得似，種得著來食嘍？無採該工，錢拿去買較遠哪！」「試種啊！停動停動打發時間，準做健康乜好，人講地若誤人係一時，人若誤地係一冬。」阿秀姊心肝肚有作戰，應講。

一年之計在於春，阿秀姊從頭到尾斯有「客家妹仔」个堅持，細心細意淋水、落肥。成時，阿秀姊還會尋書研讀有機菜種作个方法，來增添「花鉢種菜」以外个知識。盆連盆、鉢摻鉢之

間，蔥蒜韭、蜈絲、辣椒仔、七層塔摻香菜仔一樣就無少，還有好送上家下屋敲香，增添不少鄰舍之間个感情。

人養地、地養人。阿秀姊偷歡喜，雖然用花鉢種菜，毋係幾大幾闊个菜園，毋過細罔細，好管理，用捉蟲摻奔網仔个步數，種無打藥仔个有機葉菜類摻香草花，保障一屋下人食个安全。配合等節氣輪作，「一回生，兩回熟」。試了試，測了測，「春有耕，冬有望」，新色又生趣。

前一駁仔，阿秀姊湊佢上佢个「青屋頂」遶寮，青屋頂高微風柔柔仔吹，當涼爽！大遮哥下背，坐下來啖一杯清香个菊花薄荷茶，共下思念原旦大眾手耕種个大菜園；思念，日時頭滿菜園飛上飛下个蝶仔、蜂仔摻花姑仔；思念，暗晡頭擎手電筒捉出來絡食个山湖蜆摻螭螺；思念，菜園脣生个野草花；思念……當多个頭擺。

在淦淦个思念中，阿秀姊笑等，沙鼻滿足个講：「花鉢種菜，佢乜『有園』。」

<sup>1</sup> 興蹠蹠仔：音 himˋ diaˋ diaˋ er；興匆匆的。

【花香思親】李宜諭原作

冬下个朝晨，屋外背个光線還係當晟眼，毋過，屋肚个空氣係涼沁沁个。行過屋前，含笑一蕊一蕊个花苞散出醺醺个香味，該係一種醺到化毋開个香、一種思念个香。摘下幾蕊落到屋肚，輕輕仔行兼書桌坐下來，手叮个花還係毋盼得放下來，就驚一無細義會摺這香味打散……。

對佢來講，看著含笑就像看著夜合，總會分佢想著阿爸。佢姆講，佢出世該下，堵好阿爸愛準備國中教師檢定，逐日會去廣善堂讀書，轉來就會摘一蕊夜合花，放在佢个枕頭脣摺佢講：「乖乖毋好嗷眊哦！若姆當無閒，毋好吵佢，這香香个夜合花分你歡喜、安心睡目哦！」這怕就係佢對夜合花一直有講毋出个感情个原因。

阿爸講，細妹仔有一項專長較好，將來生活較有保障，所以，佢國中三年生个時節，佢特別安排佢去屏東學畫圖。逐禮拜个寮日打早，佢會騎等奧多拜載佢去到屏東市學畫圖，斷烏又正載佢共下轉美濃。該時節个里港大橋係一座探在荖濃溪面頂、無圍欄个單向橋。水多个季節，大水當遽就溢過橋面，奧多拜在烏

疏疏个大河壩面頂行，佢斯腳底撓撓、嚇到會死，摺頭那梓在阿爸个背囊頂，又摺阿爸捕纏纏，毋敢故氣，就驚一毋堵好就會跌落荖濃溪裡背。

阿爸過身前一年，係佢兩子爺最後也最燒暖个做伴時間。逐朝晨佢會渡佢去美濃湖行路，佢怙等棍仔定定仔跔等湖脣个步道行，佢就拿等細楯頭在佢後背跔等行。行恹咧佢會停下來，坐在細楯頭頂，怙怙看等湖景。雖然佢總係比<sup>1</sup>在佢脣頭無講話，但係，佢知佢從細到老个點點滴滴，都在佢个眼前、佢个頭腦裡背一幕一幕行過。有時佢會想，係做得摺佢共下分享心情，係毋係會分佢个心較在<sup>2</sup>？毋過，到尾佢還係講毋出嘴，單淨含等目汁怙怙比等佢，摺佢做心靈个交流。

一瞞目，手叮个含笑開始謝咧，香味也淡忒咧。人生个緣分其實乜當短，感謝這生人摺阿爸个緣分。佢知，這下佢定著去到當好个地方咧。

<sup>1</sup> 比：音 be；肩並肩。

<sup>2</sup> 較在：音 hau<sup>ˇ</sup> cai<sup>+</sup>；比較安心。

【阿爸个床邊故事】李淑娟原作

「今晡日輪著佢去山腳下巡田水！半夜點零鐘，佢一個人無帶燈盞火行在田塍路町，闊野野个田地當恬靜，滿哪仔又烏疏疏仔，斯聽得著貓頭鳥在樹頂鳴、鳴、鳴叫無停。忽然間，頭前个草堆悉悉疏疏<sup>1</sup>，當像有麼个東西對等佢行過來……，啊！大啣牯！」

這係頭擺阿爸講个床邊故事。還細，逐擺佢摻老弟係毋睡目个時節，阿爸就會講這隻佢「確實」堵過个故事分佢兜聽。故事裡背最得人驚个就係該隻安到「大啣牯」个怪物，阿爸講，「大啣牯」實在厲害，擘開嘴一口斯摻兩隻猴仔吞落肚，無就係摻歸田个蛤蟆、蠟蚋食淨淨。佢个舌嫵西啊出，就像牛索樣有八尺長，係分佢个尾拂著<sup>2</sup>，連隔壁姨婆畜个大牛牯都會走到尾洩屎哦！

該兩時，讀小學个佢一直相信，係看過「大啣牯」个人，定著通棚分佢捉去準地豆傍酒食咧，當然，除忒佢爸以外。雖然佢

<sup>1</sup> 悉悉疏疏：音 si<sup>ˇ</sup> si<sup>ˇ</sup> so<sup>ˇ</sup> so<sup>ˇ</sup>；狀聲詞。

<sup>2</sup> 拂著：音 fin<sup>ˇ</sup> do<sup>ˊ</sup> / vid do<sup>ˊ</sup>；甩到。

無看過「大啣牯」，毋過，威風凜凜<sup>3</sup>个佢在佢个心肝肚係雄弼弼<sup>4</sup>个。逐擺佢爸个故事言講煞，佢就嚇到直接昏忒，一覺到天光。

記得佢俵仔八歲生日該暗晡，緊嚙<sup>5</sup>愛摻佢共下睡，還喊佢講故事分佢聽。佢个目珠仁像星仔恁金，肥肥短短个手摻佢捕緹緹，腳架在佢个大腳髀頂，就像佢還細嚙阿爸講故事樣，佢就講這「大啣牯」个故事分佢聽，無想著這幾十年前个故事，還係恁厲害，佢故事言講煞，俵仔就嚇到睡落覺咧。毋過，續下來幾下日就半夜拉尿，害佢該站仔日日洗被單，洗到膝頭都會出目汁。

上擺轉外家，忽然發現阿爸背痾痾仔行路無當穩咧；頭擺毋使燈盞火都看到當清楚个目珠，這下已經目花花咧；做得拚橫「大啣牯」个身體也弱漬漬仔<sup>6</sup>；該識咬過「大啣牯」槽頭肉个牙齒，乜跌伸無幾多支……。佢掌等阿爸滑冷个手，心肝肚有一種講毋出个痛。

<sup>3</sup> 威風凜凜：音 vui<sup>ˋ</sup> fung<sup>ˋ</sup> lim<sup>ˊ</sup> lim<sup>ˊ</sup>；形容氣勢凌人。

<sup>4</sup> 雄弼弼：音 hiung bang bang；形容很有精力。

<sup>5</sup> 嚙：音 kiau；吵鬧糾纏。

<sup>6</sup> 弱漬漬仔：音 ngiog<sup>ˋ</sup> zid<sup>ˋ</sup> zid<sup>ˋ</sup> er；形容力量薄弱。

112 年全國語文競賽客語朗讀文章教師組（海陸腔）

編號 6 號

【龍樹坑个故事】吳秋蘭原作

逐年舊曆个七月十七，在龍樹坑這位，有一隻四庄輪值个活動。祭典對下晝兩點祭師作法開始，主祭爐主、地方个大腳士比比企在前排，帶等大家共下來祭拜。這祭拜，愛在臨暗仔个五點以前完成。

因為，這位係頭擺閩客、泉漳相鬥个「古戰場」，所以，莊肚人就照等一百五十年來个莊俗，在逐年舊曆个七月十七辦一隻當排場个「路祭」，來遙祭該兜先靈。該祭品，跔等大路，排到四、五公里恁長，這也係地方上七月普渡時節當重要个祭典。

四庄輪值，對去廟肚拜三界爺以前，算係拜陰个。因為頭擺，學老人、客家人識在這位相鬥：學老人戴上截、客家人戴下截，客家人愛去買米，學老人就毋分恁兜去；學老人愛來分圳做鹽，客家人就毋分佢兜來，就恁樣鬧著。在龍樹坑這位，就識因為恁樣嘎相鬥，犧牲忒已多人，包尾係三界爺出面，這衝突正化解。該兩時犧牲个人，就埋在這位，無廟；因為佢兜係陰个，就寄附在龍樹坑个大樹下。還過，又有犧牲个義民愛分人送去中壩个時節，佢个牛車在這過，嘎毋肯行，所以佢兜也埋在這。

背尾，鄉里个有力人士，就規定逐年愛去該位跌筊，產生一個爐主，跌著爐主个人就愛摺佢兜請轉去拜，所以，佢兜也算係半神。逐年普渡个時節，莊肚人都會準備五牲、水果、金銀紙這兜，還過請專業个覘公來祭。一般，恁俚廟肚請个覘公，安到「紅頭」；龍樹坑這位，係祭較陰个，所以係請「烏頭」覘公。

四庄輪值个路祭過後，續等會在八月十一做平安戲分三界爺還過伯公看。所以，八月初十爐主佢兜就會去請四莊个伯公，還過五福宮、福隆宮个神明，共下去看戲，順續跌筊，來產生下一年个新爐主。逐年舊曆个七月十七，莊肚人就會照等這俗，來服祀這兜無主个孤魂，就恁樣，一溜里來，拜有一百五十零年咧！

【灶下个大鑊摻細鑊】黃美貞原作

還細个時節，灶下當大間，有大灶、細灶、瓦斯爐、圓桌摻長凳，阿姆總係在灶下無閒直掣。

大灶个大鑊係生鐵做个。阿姆打早疏床焯番薯，先摻大大細細个番薯放在鑊頭肚，張差毋多半鑊頭加成廿仔<sup>1</sup>个淨水，鑊蓋弁起來。續下來，先放幾隻草結起火，等火燒到較猛兜仔正放樵落去燒，灶空肚不時傳出噼噼滾<sup>2</sup>个聲，因為加一下仔就有焯番薯好食咧。佢摻老弟最暢，因為該時大家个生活苦煎煎仔，無麼个零嗒好食，雖然係摻豬仔食共樣个東西，還係試著當滿足。

到暗晡頭，阿哥愛用大鑊暖水分一屋人洗身。見到臨暗頭，歸伙房个煙囪筧全部就出白煙，這時阿哥負責用勺嫵盤水分佢摻老弟洗身，一儕斯做得一錫桶，用忒乜做毋得加；毋比現下个細人仔，緊洗身緊唱歌仔，洗到暢正著衫褲。過年過節，大鑊乜無一時間，焯月桃葉、炊粳，長透還愛摻大鑊扛出去剷<sup>3</sup>鑊頭个火燂煤。

大灶脣頭有一隻細灶，係愛請人客，所有个灶就愛起火，大灶用籠床炊大項下个料理，逐擺屋下愛請人个時節，細灶頂高會放焯鑊，用焯雞鴨个肥湯來炊自家做个筍乾，山頂改个麻竹筍，焯過砵分佢燥水，正擲在盞仔裡肚，等到過年過節正拿出來做菜。

記得該兩時屋下有畜一條貓仔，當中意搵在細灶頭町，有一擺，佢實在當想食竹筍，就摻焯鑊个蓋仔打開來，結果貓仔一著驚嘎跌落去，佢一腳躡落筍乾湯，黏時又飄啊起來，遽遽走到碗廚面頂，囡當久毋敢下來。等忒成半年，燒著个皮正生出毛來。逐擺想著，就試著當見笑，自家豺還害著貓仔恁冤枉。

現下灶下大部分係歸套个系統，大灶、細灶全都出現在回憶裡背，阿姆个身影也伸著去夢裡背肚尋咧，但係番薯个甜摻筍乾个香，佢斯記到清清楚楚，係去客家菜館定著愛點个故鄉好味緒。

<sup>1</sup> 成廿仔：音 shang niam<sup>ˇ</sup> er；約兩指張開之寬。

<sup>2</sup> 噼噼滾：音 biag<sup>`</sup> biag<sup>`</sup> gun<sup>´</sup>；狀聲詞，此處指火燒柴草的聲音。

<sup>3</sup> 剷：音 kau；刮除。

編號 8 號

【打艾版】李秀鳳原作

清明前來到市場買菜，看著平常時賣版圓、水版、菜頭版个老伯姆，在攤仔頂排出兩列个艾版，黏時就錫著佢行兼去摸，該用玻璃紙包等軟習習仔、烏黝青<sup>1</sup>个艾版，摺佢个記憶拉轉到童年。

記得還細時節，在清明掛紙前，阿姆會喊佢摺阿哥、老弟三儕共下去摘艾。聽著愛摘艾，三個細人仔就興蹩蹩<sup>2</sup>，因為暗夜斯有艾版好食囉！

往擺冬下頭个雨水係足，翻轉年个艾就會生到滿哪都係，山排頂、山溝脣、田塍、屋坎下，滿哪仔都有艾好摘，尤其在風水脣頭生个艾，歸大遍青溜溜仔，脫體靚合嫩。

佢三姊妹一儕攞一隻竹籃仔去摘艾，兩下半，三隻竹籃就張到淦淦轉來。在屋簷下，三儕搵手摺纏等艾个野草還有老蓋擇出來。阿姆先摺艾洗淨，用滾水焯熟，撈起來黏皮浸冷水，講恁樣色正會青，毋會黃忒。

放冷个艾愛撈燥、剝綿綿，放落鑊頭肚焗分佢燥。擘幾坵版

<sup>1</sup> 烏黝青：音 vu` du` ciang`；深綠色。

<sup>2</sup> 興蹩蹩：音 him` dia` dia`；興沖沖的樣子。

粹<sup>3</sup>放落滾水煮，熟咧浮起來就係版嫲，正撈起來摺生版、燥艾共下忒。忒版愛用嶄蠻大力忒，正會勻、正會軟合勒。有一擺佢搵忒，毋堵好分版嫲燥著，手巴掌黏皮紅噹噹<sup>4</sup>，痛到佇毋著。

灶頭脣个阿姆，當在該準備艾版心个好料。豬油切細坵先焗，續等，切幼个三層肉落鑊肚摺豬油粕共下炒。過一下仔，敲香个香蔥、蒜頭米、蔥仔、蝦蜚仔放落去，最尾正擡<sup>5</sup>菜脯絲、豆腐乾摺香菇。歸屋都鼻得著香噴噴个味道，三個像柺鬼樣个細人仔看到咁有仔。阿姆會拖一息仔好料塞落佢兜个嘴空，三儕就暢到耐毋得。

忒好勢个生版分阿哥先斷做一截一截，分佢摺老弟接圓，對中央擲落去，撈一隻碗型，正拿分阿姆張落炒好个好料。收口定著愛撈分佢微蒙<sup>6</sup>，炊个時節正毋會開嘴。

艾版總算炊好咧！歸日个大戲到這下正煞棚。阿姆打個艾版正經當好食，三個圖食鬼放勢食，食到無停嘴。一屋老嫩大細圍等坐在禾埕肚个矮凳頂食艾版、打嘴鼓、看星斗个情景，永遠刻在佢个腦膈肚。

<sup>3</sup> 版粹：音 ban` ce`；米磨成漿經濾乾後的米漿塊。

<sup>4</sup> 紅噹噹：音 fung dang` dang`；紅紅的。

<sup>5</sup> 擡：音 ed；放

<sup>6</sup> 微蒙：音 mi` mang`；形容很緊密。

【來去看火焰蟲】范佩誼原作

逐年个四月底到五月初係看火焰蟲个時節，想著一溜里來就無渡妹仔看過，加勝又做得順續帶阿爸、阿姆出來遠奈，所以，佢按算拜六愛渡佢兜去看火焰蟲。佢在網路上查資料，發現在獅頭山尾就有當湛个位所。拜六下晝食飽，歇睏一下，臨暗仔就款好<sup>1</sup>東西，載等屋下人出發咧！

在車頂佢爸笑笑仔講：「頭擺戴山肚，熱天个暗晡頭，滿山滿坪就係火焰蟲，看到無愛看，這下還愛跔跔來這片欣賞，實在係食飽袒閒！」佢姆聽著，笑等應：「講斯恁樣講，佢俚也幾下十年無看著火焰蟲咧，準來奈也無相干啊！」就恁樣，歸家人有講有笑，毋多知仔就到獅尾咧！無想著來看火焰蟲个人恁多，車仔無哪放，高不將先放爺哀摺妹仔下車，佢正駛到較遠个地方去停車。

火焰蟲大體好生活在河壩脣个草埔裡肚，所以，佢俚愛先對涼亭脣頭个石礮蹶往下。佢擎兩支拐棍仔分爺哀，「媽，行石礮愛好先兜仔，這支拐棍仔分你怙，慢慢仔行，正毋會溜著。」

「爸，這支分你，你也愛細義哦！」阿姆領頭喊佢毋使愁。

行到半站仔，堵著共樣擎拐棍仔个伯姆，三个老人家一堵頭，就像久見个朋友樣，麵線溜毋會煞。聽著佢老人家講：「佢俚仔食飽忒閒，正會專工帶佢來看火焰蟲。」這堵好摺佢爸个想法共樣共樣，佢撇頭看佢爸，笑咪咪緊摺佢打眼箭，佢爸笑到耐毋得。

這石礮行到底，會看著一間佛堂，佛堂个左手片係一條河壩，鮮鮮个水，有當多細魚仔在該洄來洄去。香公伯怕係驚人跌落礮坎下，用紅毛泥在邊脣結一條長長个圍欄。天漸漸暗下來，人也越來越多，大家一儕號一隻位仔晡等在該等火焰蟲。「出來咧！」妹仔指等河壩脣个草埔，看佢目珠擘到大大蕊，先臥頭看天頂个星仔，又低頭看草埔町一瞞一瞞个火焰蟲，像想著麼个樣，拉等佢个衫尾講：「阿姆你看，河溪个星仔跌下來咧！滿天个星仔摺滿哪仔飛个火焰蟲，實在還像、實在還靚！」

看著相賽飛出來个火焰蟲，佢心肝肚有當深个感動，佢毋敢儘採停動，恬恬企在該欣賞。火焰蟲啊火焰蟲！承蒙你為暗摸脣疏个暗晡頭點著光明！

<sup>1</sup> 款好：音 kuan' ho'；收拾好。

【碧珠个點心店】曾俊鑾原作

舊年一個高中同學分俵一份名冊，俵正知碧珠同學在竹北開一間點心店。一隻寮日个當晝頭，俵渡屋下人行落這間在巷仔肚个「簡單麵館」。

俵記得以前碧珠有一息仔發福，摻細妹同學共下就像姊妹仔樣，當開朗熱心；毋過，在細傑同學面前，看起來就有一滴仔畏羞，笑个時節，長透用手措等嘴。在班級町，佢係一個無議無論个人，從來毋識看佢計較麼个。

菜點好咧，俵端詳店肚个裝潢，壁町掛等幾張有人恁高个相片，做儘係擎等鑊頭、搨等雞嫲、擲等菜个耕種人，俵想，佢兜可能係頭家个屋下人，就這幾張相片最打眼，可能想用這傳達尊重自然摻做惜土地个心意。其他个設備盡簡單，就幾張四方桌摻十過張凳仔，兼灶下門係算數桌摻放點心个細櫥仔，無冤家泌背个電視，乜無點心店長透有个臭油轟，光線當好，簡單淨俐就像店仔个名仔。等出菜該下，俵影著灶下有一個婦人家在該無閒，頭那戴一頂花布做个帽仔，看佢个背囊，有瘦一息仔，毋過，俵確定佢就係同學碧珠。

張在大碗肚个麵來咧。佢个麵兼客家傳統个味緒，又摻有頭家自家个想法，敢挑戰現代人緊來緊揀食个嘴。像樂隊指揮，佢用焯到堵堵好个豬頭肉摻香菇、番薯葉、黃瓠、蕨、荷蘭豆、金簪<sup>1</sup>、細笏瓜、芥藍菜<sup>2</sup>，這兜盡平常毋過花啦必駁<sup>3</sup>个配料，摻麵共下組成一首活跳个舞曲，食起來就像摻味蕾對答，在嘴肚打貝斯。

碧珠總算出來咧，看佢安排事情，摻人算數，笑咪咪仔招呼人客，全毋像印象肚該个有一息仔大箍、畏羞恬靜个細阿妹仔，佢既經變成一個有自信、有想法，自家人生个主角。

俵想啊想仔嘎發琢呆，正經係日月如梭，毋多知仔佢兜既經係五十歲个人哩啲。

撿錢過後，俵正自我紹介，佢著驚一下，頭下碼無想起來，目珠擘到大嫲粒，過一站仔正開容笑面，拍佢个肩頭，喊佢个名仔，這回嘎變佢試著敗勢咧。

<sup>1</sup> 金簪：音 gim` zam`；金針。

<sup>2</sup> 芥藍菜：音 ga` lam coi`；同華語的芥藍菜。

<sup>3</sup> 花啦必駁：音 fa` la` bid bog；五顏六色，令人眼花撩亂。

【看電影】鄒瑞梅原作

放棄日，煞猛个阿姆打早就騎自行車去市場買菜，講係當晝愛較早兜仔食飯，正做得去婦幼館看毋使錢个電影，最重要个係在這恁熱个天時，還做得吹毋使錢个冷氣。

佢逐擺摺阿姆講，佢大咧、出社會賺錢咧，兩張電影票錢毋係買毋起，做得共下去較大个電影院看電影，阿姆又開始嘍嘍嘍，唸到一拖拉庫<sup>1</sup>：「有時愛想無个時節，好天愛存兩來糧。毋好恁毋知好想，較省儉兜仔。毋好到愛用嘎無錢好使，該就愛噉無目汁咧，知無？」唉！無法度啦！阿爸摺佢講：「若姆啊！省儉省到火車就無愛分佢坐。」阿姆正經係一隻錢打二十四隻結，像若姐公啦，省到一張衛生紙扯做兩半，一半擗嘴角、一半抹桌凳。

下晝頭點零鐘，婦幼館个人啁啁滾<sup>2</sup>，大朋友、細朋友尖尖共下，就驚無位仔好坐，通棚先來門口排列仔。到一點五十分，工作人員開門分大家入場。佢摺阿姆選中央第四排坐好勢，兩點就開始放《佢想做第五名》个影片。阿姆細細聲問佢：「該細阿妹

仔仰無愛打頭名？」佢笑笑仔摺阿姆講：「續等看下去就知咧！」阿姆像細人仔樣，目金金仔繼續看。這齣電影係講一個細阿妹仔，在佢細細个時節，毋堵好發燒發病仔，著著小兒麻痺症。到了去學校讀一年生，分同學笑佢行路像跳舞，無愛摺佢共下奈。毋過細阿妹仔一路毋認輸个精神，感動著其他个小朋友，包尾大家都變成好朋友个故事。

大約過了半點鐘久，佢就聽著呼呼滾个牽覺聲，阿姆睡忒咧！佢頭側側擗在佢个肩頭町睡到當落覺，佢毋盼得吵醒阿姆，阿姆慄咧！佢想著自家細細个時節，讀國小三年生，身體盡毋好，當會發病仔，三頭兩日去醫院，分阿姆走到兩腳無貼地，愁到頭那毛斯白忒。

兩點鐘个電影正開始，佢還毋知細阿妹仔仰無想愛打頭名？斯看著阿姆个面頰卵在電影个微光底下，變到靚靚个水紅色，看起來還像細阿妹仔。

<sup>1</sup> 拖拉庫：音 to<sup>+</sup> la ku<sup>ˇ</sup>；語源於日語「トラック」，卡車。

<sup>2</sup> 啁啁滾：音 zio<sup>ˇ</sup> zio<sup>ˇ</sup> gun<sup>ˊ</sup>；形容喧鬧吵雜的樣子。

【市場裡肚个工作室】黃美貞原作

傳統个市場裡肚，有菜味、臊味、腥味摻人情味。毋過，市場改造以後，看得著咖啡店，還有工作室，毋單淨買菜，乜做得在該奈一下，換一隻好心情。

在北苗市場个二樓，有一間細細間个工作室，專門做裁縫。毋過，毋係頭擺定做衫褲、整衫改褲該種，這下裁縫車係新式个，當精緻愛插電，腳毋使踩。架仔面頂有做便个作品，比論講：頸纏仔、涎丫仔<sup>1</sup>、袋仔，連嘴措仔乜有。還有對日本進口个布仔，一卷一卷放到當好勢。

頭家娘係一個三十零歲个後生人，生著高溜高溜，笑容當好，當好摻人打嘴鼓，店肚个布料，花色當多，像：動物類、日本式、漫畫角色等等，全部係佢自家擇个，目水<sup>2</sup>當好，看啊過就知這布料有適合無。佢講：「佢從細看阿舅踩裁縫車，就試著當生趣，車褲頭、整褲腳、做窗門布，該臺機器像會變奇術樣，變出百樣个東西，逐擺斯看到目金金仔，所以這隻工作室，係佢實現夢想个位所。」

<sup>1</sup> 涎丫仔：音 lan` a` er；口水巾、圍兜。

<sup>2</sup> 目水：音 mug shui`；目測的能力。

「用手工做个作品，做得用一針一線，摻所有个燒暖放落去。」這係頭家娘个堅持。記得，有一個做心白个來店肚擇布仔，厥家娘日日打早愛騎奧多拜去市場賣魚仔，寒流來个時節，尤其難耐，這時係有一條頸纏仔圍等，一定會當燒暖，就選一條水紅色有日本花紋个款式，好配衫褲又萋頭。

無想著，做家娘儕收著頸纏仔當歡喜，乜特別來工作室注文一條「史奴比<sup>3</sup>」花樣个頸纏仔分心白，佢知該條白狗係心白个吉祥物，兩子家娘因為一條頸纏仔，感受著對方个關心，感情又比以前還較好，正經係頭家娘最大个成就感，人客就恁樣變成好朋友，長下來逛街，順續來謔謔。

市場肚个工作室，雖然看起來無打眼<sup>4</sup>，毋過，透過網路个力量，漸漸仔做出名，有新个作品會開直播、在社團發表，摻大家分享好消息。市場有恁得人惜个工作室，正經當值得去逛逛遶遶，分有想法个後生人一隻表現个機會。

<sup>3</sup> 史奴比：音 sii+ nu bi`；有名的漫畫書中主角。由英語 Snoopy 翻譯得名。

<sup>4</sup> 打眼：音 da` ngan`；醒目。

112 年全國語文競賽客語朗讀文章教師組（海陸腔）

編號 13 號

【技術創新个客家人】林淳華原作

高接梨係東勢客家人技術改良个農產品，毋係新品種，係寄接出來个技術，對削梨紅、寄接、搵蠟、人工授粉、落袋，係東勢客家人想著个新方法，這群種大梨个頭腦正經當好，大家合力共下打拚。

1960 年代，梨山溫帶梨分人看著又白、又幼，食著又甜、又多汁。當時東勢種粗梨，賣無好價數，橫貫公路邊脣个橫山梨樹分人斬忒，愛仰結煞？東勢梨農斯對梨山拿梨紅寄接在東勢橫山梨樹頂，毋過，花開著毋齊。續下來，佢兜做科學實驗，發現梨紅愛先冰起來係重要个技術，做得共隻時節開花、打子，恁樣寄接正算成功。

種梨仔个前輩想著寄接時節，寄接師傅做事一山過一山，細面積个梨園請毋著寄接師傅，因為恁樣，東勢梨農發明安全接刀，婦人家膠國中生做得用這種刀仔來寄接，無輸寄接師傅做事。這刀仔發明了後，毋單淨解決寄接時節缺工个問題，寄接技術也做得在東勢四散開來。

佢兜也看著過年時節，農家个大大細細在梨園抽油紙袋，別

儕屋下个細人在該拜年過遠山花，種梨仔个阿爸想著也心酸。驚大細無想愛繼續種大梨，所以發明梨紅用搵蠟，毋使用油紙袋，也毋使又愛抽油紙袋。

客家人看重讀書，分細人仔讀書，學著解決農業个問題。梨農自家做冰梨紅个實驗，想愛膠科學實驗發表出來，堵堵好，東勢客家人因為有伙房，愛拜祖先，親戚有來有去，大家相搵膠冰梨紅个寄接實驗寫出來，分農業專家知得。又因為客家人省做，有麼个東西斯拿來用，就用屋下个冰箱來冰梨紅。客家人也重視家庭生活，種梨仔个事頭無想著會堵著過年時節，也想著發明搵蠟機。過年該時，種梨人家毋使在梨園做農事，農家子弟也做得歡歡喜喜過新年。

雖然當時堵著粗梨賣無好價錢，生活已艱苦，毋過，東勢梨農有傳統客家人个特質，創造出臺灣有名个高接梨，全世界也單淨臺灣正有恁样个高接梨技術。

112 年全國語文競賽客語朗讀文章教師組（海陸腔）

編號 14 號

【蒜頭王國】周鈺凱原作

逐年个舊曆三月，除忒媽祖生以外，在嘉南平洋還有一件大事，就係蒜頭愛收成咧！在臺灣个料理裡肚，蒜頭係一隻當重要个角色，逐日个飯菜定著看得著佢，有兜料理還會用蒜頭做主食！大家可能認為這東西當普遍，毋過種蒜仔个過程毋係一件簡單个事情，這也係蒜頭收成係大事个原因。

逐年舊曆八月，彰化、雲林、嘉義、臺南地區就陸續開始種蒜仔咧。先愛摺田肚个泥改到一壟一壟，過後在逐壟个泥頂高做記號，記號就係愛放蒜種个位所，忒疏會浪費空間，忒密又會影響蒜仔發育，距離定著愛算到堵堵好。蒜種放落去以後，還愛在頂高鋪禾稈，因為蒜仔个莖較硬，有辦法對禾稈裡肚鑽出來，野草鑽毋出來就生毋大，養分正毋會分野草搶去！另一方面，也保持泥个溫度毋會忒高、水分毋會忒少，蒜種愛在較涼爽、較溼个環境較會綻筍。

經過七、八隻月个細心照顧摺等待，舊曆三月開始正做得收成，收成个過程也全部都愛人工。逐粒蒜頭都愛人對地泥擲起來，再過剪忒蒜仔个莖、根。一分地差毋多會有兩千到三千零斤

个蒜頭，一日就愛有四儕專門做這兜事頭，還無包含搬運个工。剪好个蒜頭還愛載轉屋下晒燥，頭擺係放在禾埕晒，差毋多愛一隻月正會燥。這期間逐日都愛去貶面，假使天時毋好堵著落水，就愛遽遽拿船篷布<sup>1</sup>摺蒜頭摺等，歸隻月心思都放在這兜蒜頭頂高。這下較方便，有乾燥機做得搵焙，毋過還係愛焙兩隻禮拜，共樣逐日愛去檢查蒜頭个情形，正毋會焙到臭火爌。一年透天最無閒、最緊張就係採收蒜頭个時節。

臺灣个蒜頭其實摺臺灣人當像，雖然數量無當多，毋過品質定著無話講！臺灣个蒜頭一食落去會先感受著佢个辣，就像臺灣人个熱情，這係其他所在个蒜頭無辦法比个。過後會回甘，留下淦淦个蒜頭香，這也係臺灣人个溫暖，分人回味。臺灣个蒜頭做得講係蒜頭界个精品！

<sup>1</sup> 船篷布：音 shon pung bu<sup>ˇ</sup>；帆布。

【牛肉麵店】葉儀萱原作

佢當久無食牛肉麵咧。第一係因為大學生無幾多所費，第二係佢對牛肉麵有盡高个標準，所以長下試著在外背食牛肉麵當打爽。毋過有親戚對「食牛肉麵」當有興頭，大體乜無為著麼个，斯想愛在食飽過後，嘴叮嚨加一句：「還係頭擺屋下煮个較好食。」

碗公肚係對往年時光个懷念，紅色間等烏色个塑膠碗，畀上畀下<sup>1</sup>還有辣醬个味道。屋下賣麵係用牛腩，有兜肉砵還帶等筋頭，一概滷到拗蠻入味，先在灶下後臺放冷咧正來切。麵攤畜大个細人仔，總係躉巴巴仔話著食牛肉毋使錢。

十過二十年前，阿公開个麵攤人人安腦，開在大園个細麵攤尖到人山人海，招牌頂寫等中壢新明牛肉麵。該下附近堵好開一間醫院，幾下隻電視劇組都會來借新醫院个場景錄影，明星膠工作人員係講肚屎枵咧，乜會來食這攤緊噴等香氣个麵店，一日就賣幾下百碗，聽講還有日本人想愛攞兜牛肉麵轉日本。

該兩時還無冷氣好吹，虬韌个麵還過又醜又香个湯頭，就算

日頭當烈乜還盡多人客相爭來食。麵點好咧愛自家去兜，食忒還愛自家收碗箸，歸大陣个阿兵哥共下來食，食到汗流脈落，還講：「在這食麵毋會輸打戰。」

灶下永久有滾水拋拋滾个聲膠滷菜个味道，一碗紅燒牛肉麵湯頭，底料愛用牛油炒，薑嫵、蒜頭磨到綿綿正燂香。豆豉醬兩鉢，一鉢辣个、一鉢無辣个，合出<sup>2</sup>最適當个鹹淡，漢藥包放落去，再過浸兜米酒、淨水，無人記得愛放幾多，因為阿公都係憑感覺。幾下年前阿爸想自家開攤仔來恢復這老湯頭，阿公在脣頭講等配方，阿爸手就緊做，大家人食了後斯講：「當像咧。」最尾開在南崁个新店正經營年零定。

這下个阿公、阿婆盡難膠當年呵呵咄咄个頭家、頭家娘想共下，佢兜坐在憑凳頂个懶骨樣，手叮全係老人斑，手髒軟怠怠仔，識啗過千過碗个麵湯、識切過歸萬盤个小菜。成時想再過請佢兜煮加一擺牛肉麵分歸家人過願，無採老人家煮歸半生人咧，佢兜乜斯睡在蓆仔頂、摺等扇仔，當像毋識掛念該恁賺錢个日仔。單淨講：「店仔早斯收起來咧。」扇仔撥忒該兜曾經个人客，乜撥忒屋下最鬧熱个光景。

<sup>1</sup> 畀上畀下：音 gog` shong` gog` ha`；敲來敲去。

<sup>2</sup> 合出：音 gab chud；混合出。

【拗桂竹筍】彭賢祥原作

年正過忒！跔等大家就愛無閒咧！因為屋脣个竹園肚，就會開始鬧熱煎煎，連恬靜个莊下嘎變到無共樣，車仔排當長像河壩水，莊下出現講國語个後生仔，大嫲聲在該唸唸喊喊<sup>1</sup>，佢兜毋係冤家，係因為煮竹筍个機器忒大聲聽毋著，就像菜市場樣恁鬧熱。

看著桂竹筍，就想起頭擺跔阿爸去拗竹筍个情形，臨天光就分人喊跔起來，目珠斯還言擘開，就換衫褲、著水靴筒、戴帽仔、戴手袋仔、背家濟袋。腳一踏落竹園肚，看著滿坪塞塞，烏黔<sup>2</sup>烏黔个竹筍，全部到膝頭恁高，當堵好拗，心肝肚想，今晡日會恹死！話正講啊忒，阿爸講：「竹筍恁多，愛拗較遠兜！」阿爸用手指公揪尾節對摺，左手扳等頭節，正手跔等就膠竹殼拉出一條溝來，續等兩隻手指公順等溝仔膠竹殼綻下來，阿爸个手腳當遠，一條一條緊拂到家濟袋肚，緊行緊剝，無幾久就歸家濟仔唸唸咧。

拗竹筍係當生趣又好搞个頭路，竹園肚生態已好，有跂跂糾

糾<sup>3</sup>个蛇哥，看著就愛遽遽瀉走！還有當會挖空仔个鯉鯉<sup>4</sup>，竹園肚个窿全部係佢个竇。毋單淨恁樣，還有會食竹筍个筍蛄，膻身像熟水个柿仔色當靚，現下當少看得著咧！

逐擺去拗竹筍个時節，會看著斯伸竹殼定定个情形，偃心肝肚緊恹，到底係麼个膠竹筍食忒？啊！一瞞目，耳空聽著後背有嘩嘩噼噼<sup>5</sup>个聲音，幹頭一看，嘎看著一隻烏疏疏个山豬颯等走。還有在耳空脣，飛來飛去緊噉，打毋著又盡得人惱个蚊仔。成時看著佢，肚屎食到紅紅、飽餛餛仔，偃用手巴掌大力拍下去，毋過手脛<sup>6</sup>兩下半就起疥<sup>7</sup>當痲<sup>8</sup>，緊爪緊講：「這隻該死个蚊仔！」

老古人言：「竹愛嫩時拗，子愛幼時教。」竹筍愛嫩嫩時節拗。在拗竹筍該時，看著竹筍在石縫肚暴出來，該竹筍斯係扁扁个；乜有竹尾筒等竹筍，該竹筍就會彎彎。用竹筍來看偃俚个人生，細人仔時節，爺哀愛用心好好仔教，在正常个環境下成長，毋好等到大咧，正來搵直、正來撚<sup>9</sup>分佢圓來，到該兩時就來毋掣咧！

<sup>3</sup> 跂跂糾糾：音 gio` gio` giu` giu`；彎彎曲曲。

<sup>4</sup> 鯉鯉：音 lien li`；穿山甲。

<sup>5</sup> 嘩嘩噼噼：音 bid` bid` biag` biag`；狀聲詞。

<sup>6</sup> 手脛：音 shiu` guang`；下臂，指手掌至手肘的那一段。

<sup>7</sup> 起疥：音 hi` pug`；皮膚起小疙瘩。

<sup>8</sup> 痲：音 hoi；癢。

<sup>9</sup> 撚：音 ngien`；用手指揉搓。

<sup>1</sup> 唸唸喊喊：音 vo` vo` hem` hem`；呼叫不止。

<sup>2</sup> 烏黔：音 vu` him；淡黑色。

【 佢熬个毋係夜 】張美容原作

「毋好恁暗睡！」日日常有人在佢耳空脣念，佢知，這句話裡肚，有朋友个好意；有子女个關心；也有爺哀个痛惜。佢也知熬夜傷身體，毋過，在這安靜个半夜，無麼个事愛操煩咧，寬心享受晚風送來夜來香鑽鼻个香氣；守顧曇花在月光下優雅跋上舞臺。還做得聽著屋簷下个風鈴，在風中叮叮噹噹唱歌；圍牆背个芭蕉，在雨水中滴滴涿涿道嘆。多事个咕咕鐘也來襯鬧熱，裡背个鳥仔下把、下把仔探出頭來，一片唱歌、一片跳舞。這恬靜肚有鬧熱、鬧熱肚有恬靜个夜，實在迷人，佢仰盼得早睡！

其實，佢熬夜个歷史盡久咧，細細時節因為屋下開店，一屋人都暗睡。較大兜，為著讀書，過个係「三更燈火五更雞」个日仔，熬夜斯變成日常咧。等到結婚、降子以後，一支蠟燭兩頭燒，早睡還較係妄想。現下細人仔大咧，佢也退休咧，想講做得好好睡一覺目，無想著嘎當享受這一人一世界个熬夜生活。

前駁仔在網路頂看著一句話：「做阿姆儕熬个毋係夜，係自由！」仰會有人恁知得佢！見到半夜，更深夜靜，一屋人都睡咧，伸佢一儕，毋使人前人後顧身分。佢，毋係先生、毋係家

娘、毋係阿婆，暢斯笑、難過斯噉，自由自在做自家。像這下，佢舒舒服服擱<sup>1</sup>在眠床，先拿出手機，看朋友傳來个訊息，知得遠方還有人想念佢、關心佢，毋係自家單人獨馬面對各種挑戰，心肝頭黏時燒暖起來。

續等斯看書，看麼个書盡隨意，成時看个係錫人目汁个《紅樓夢》，無斯追求真善美个《未央歌》，也會看描寫大時代故事个《巨流河》等等。下把仔也會看遊記，感受各國个風土人情；也會看朝代故事，沉浸在繁華个大唐盛世。最驚个係，在淒風苦雨个夜，困在心肝肚个人，摻毋願想起个事，無提無防弄出來，齧到人心肝痛！這無人攪躁<sup>2</sup>个夜，有个係佢个花花世界、佢个自由自在。佢熬个正式毋係夜，係自由啦！

「咕咕！咕咕！」半夜兩點咧，佢還當享受深夜个逍遙！毋使勸話佢，佢知熬夜个壞處有百百種，毋過，這係佢快樂个源頭，若係身體還堪得，就分自家過使性一擺！

<sup>1</sup> 擱：音 lai；躺。

<sup>2</sup> 攪躁：音 gau' cau'；打擾。

112 年全國語文競賽客語朗讀文章教師組（海陸腔）

編號 18 號

【眺望<sup>1</sup>】劉玉蕉原作

大甲河，東勢人个母親河，在遠遠个山腳下，像頸纏仔樣環等、守等純善个東勢人，山青、水甜、果子香，該係係長大成人个所在。

跔等抽藤坑石礮，一路行往上，梯礮个大石牯，逐隻都無共樣，斯像躡過石面个人，逐儕都無相同。石牯四圍个烏色溜苔，係歲月个蹤跡，石面个光滑，係客人勤儉个汗水打接个。兩片杈極多，分人手撓撓，想著瓦斯个利便，撿樵个趣味跔等樹頂个落葉，一皮一皮碾落地泥下，行寮个心情膠頭擺為著生活，高不將蹶崎撿樵个無奈，正經係天差地。

來到半山排，兩片个塚埔分係頓腳。左片，爺哀个風水斯園在塞塞个草埔肚，天清、雲白，墓埔个草一遍青溜，無氣無脈个先民恬恬靜靜，任在清風撩弄塚埔頭个娘婆，蟲聲高高低低傳落耳空肚，斯像爺哀一句又一句个叮嚀，直直鑽落心肝肚去，敲下大氣，望悠悠个白雲膠係个思念，帶分天頂个爺哀知。

過蹶往上，矮山頂係新社，企在車仔轉彎个位所，眺望歸隻

東勢平洋，日頭下个大甲河，無做大水時節个拋花作浪，無星光夜下个溫柔秘密，這下佢係一條銀色个絲綢，柔柔鋪在闊闊个河壩面。西片析土牛，係係个出生地，時間倒退幾十年，大伙房个禾埕穀滿坪，雞啼、狗吠，大人个喝咄膠細人个笑聲，還迂在空氣肚，企在這，係還看得著細人時節行過个腳跡；聽得著八寶圳下河壩啲啲滾<sup>2</sup>个活跳聲，清甜个空氣合等土地个香，係夢中个熟事味緒。

大甲河東片析係寮下<sup>3</sup>，鬧熱个街路，講个斯係該片析，也係係第二隻人生个起勢所在，行嫁、降子、做人舖娘、心白，勞勞碌碌半生人在該恬恬過忒。企在這，空氣肚已像：還有學生幼嫩个讀書聲、望佢兜出眾个嘍嘍聲；看得著街路頭為著生活，煞猛个生理人、打拚个寮下人。汗水个味道摻等醜香个人情味，直直到這下，還係寮下人个驕傲。

探頭眺望盡遠所在，鷓鴣背在對面，尖尖个背、大大个青翼，係老咧，佢還係閑等佢該青溜溜个翼胛，守顧山下純善个東勢人。

<sup>1</sup> 眺望：音 tiauˋ mongˋ；向遠方眺望。

<sup>2</sup> 啲啲滾：音 boˋ boˋ gunˋ；形容水勢盛大的狀聲詞。

<sup>3</sup> 寮下：音 liau haˋ；東勢區的舊地名。

## 112 年全國語文競賽客語朗讀文章教師組（海陸腔）

### 編號 19 號

#### 【路】邱碧蓮原作

一行上這條路，就忍毋核嘴角像反弓个虹；心情像滿園个花開；歸隻人像蝶仔會飛樣。這毋係麼个去遠奈个路，這係係逐晨朝上班个路。

新屋，這隻好水、好米个客家莊，在十年前，係從來毋識來過這位。好姊妹、好朋友湊係去參加客語支援教師認證研習，這係係第一擺來到新屋。該下个想法當單純，想講通過客語認證考試咧，多學兜東西又做得拿著證書，仰會毋好？原本想，課程結束，這緣分也結束咧，無想著這緣分連到今。

對 102 年開始，在新屋國小擔任客語先生，逐日對竹北駛車上班，係笑自家，小學到研究所就無離開過新竹縣，嘎在食到這歲數正來北漂。對係來講，這係一分當奇妙个緣分。係從來斯毋知有「范姜」這隻姓，也正了解新屋係全臺灣唯一个打漁客家莊。這對一個科技人來講，實在當特別又生趣。從來無想過，從細在屋下講个話，有一日會變成係謀生个工具。雖然係屋下講饒平，但係，新竹个客人大部分會講海陸。多學一種語言，就多一分機會，正經半點斯毋會差。

到學校這條路，會經過山崎、湖口、楊梅、伯公岡五隻莊頭。路町有十座伯公廟，還愛經過新豐、湖口、北湖、新富、富岡五隻車頭，摺六座學校過算毋清个便利商店，還合有大大細細个陂塘，一年四季个景色都有無共樣个變化。學期開始該下，堵好蒔田，跔等時節變化，秧仔慢慢變禾仔，各時節有無共樣个景象，隨風搖擺个青青禾海，分人一路好心情。等到禾穀變金黃該時，就係豐收時節，提醒等學期就會結束咧。春天百花開，一路項，各色个花開到鬧榮榮，看著就心花開。到今就愛滿十年咧，還係日日期待行這條分人笑連連个上班路。

這毋單淨係一條上班个路，還係一條傳承路，也係一條學習路，更加係共學路。在學校教客語，為著愛加強、加深自家个語文、文化能力，完成研究所个學業，得著碩士學位，傳承摺學習个路，還愛繼續行，這係一條歡喜个成長路。

【烏白鍵】巫良國原作

南部六堆个客家莊——楠仔仙，係个故鄉，个小學之前成長个地方，也係一隻當鄉下个所在。小學讀崁頂个上平國小，該時節一隻年級單淨一班定，歸班毋會超過 20 個細孺仔，在恁單純个鄉下生活，日仔年堵年就像一隻慢動作个影片，上課、食晝、放學……，定定仔過去。

該年代，个屋下開店做生理，个姆接觸个人多，想法也較先進，个想愛培養个兜兄弟个姆人無共样个能力，所以，就想去尋音樂先生來教个兜彈鋼琴。有一日，个姆興蹠蹠仔<sup>1</sup>轉來講：「个姆你兜尋著一個鋼琴先生咧，韶早就開始上課。」就恁樣，「烏白鍵」帶个行向教育个路。

在偏遠所在愛尋鋼琴先生哪有恁簡單？的對<sup>2</sup>，就分个姆探著一個會彈鋼琴个教會牧師娘，所以，个姆老弟个童年就多了烏白鍵个音樂。初下碼對「Do Re Mi Fa Sol」五隻音開始，个兜逐日就像孫猴仔在如來佛个手巴掌裡背迂來迂去，有時毋堵好會像撞走个細猴仔行毋見忒，這時節，先生手个鉛筆就會「無細

<sup>1</sup> 興蹠蹠仔：音 himˋ diaˋ diaˋ er；興匆匆地。

<sup>2</sup> 的對：音 dag duiˋ；完全準確，在這裡是說「就這麼準」。

義」敲个手背，痛到个目汁就像歸串斷線个珍珠散鍊樣跌等下。

過後，見个擺愛上課前，个姆老弟就會開始緊潑汗<sup>3</sup>，緊呻肚屎痛、頭那痛，毋過，等个姆个車仔駛到先生屋前，个總會幹頭轉來，用當溫柔个聲音个姆讲：「敗勢个姆先生一擺請假兩點鐘，該恁樣，做阿哥个你就乖乖去上課。」仰逐擺詐意臉身痛都會輸老弟？仰毋上課前好好練習？在行落屋肚个該段路，黏時變成个「反省之路」。

毋過，等到學會貝多芬个「分愛麗絲」，个嘎發現烏白鍵个音樂恁得人惜又好搞，該輕鬆快樂个旋律對手指罅流出來，就像行雲流水，分个魂牽神遊，原來琴聲係恁錫人啊！

逐擺想起該段看著烏白鍵就會著驚个童年，个總係半笑半講个姆老弟感謝：「頭擺有孔融讓梨，這下好得有你讓琴，个正有機會教细人仔音樂。」

<sup>3</sup> 潑汗：音 padˋ honˋ；盜汗，在這裡是形容因為緊張、壓力而不斷地冒冷汗。

112 年全國語文競賽客語朗讀文章教師組（海陸腔）

編號 21 號

【老同學共下去蹶山】李德貴原作

今晡日係心情已好个日仔，因為愛膠國小个老同學去蹶山。打早就看著天頂蓬白个雲，在家鄉池上向東看過去，靚靚个都蘭山就出現在眼前，佢兜約好愛去蹶該座山。

因為昨暗晡該陣大水，正有今晡日浸青个色目，心情像會一路飄到天頂去樣，長透在家鄉企等無停動，遠遠看都蘭山想心事，乜係當幸福个事情。如今，膠這群志同道合又好蹶山个同學，放寮日大家湊伴出去寮，正經當歡喜，大自家就開容笑面。

對家鄉到都蘭山愛兩點零鐘个路頭，路程小可遠，心情暢快，毋多知就到咧。都蘭山澄澄企在太平洋脣，就像一個美人樣，所以又安到「美人山」。當地阿美族膠卑南族人，膠佢看做係聖山，毋單淨係神聖个代表，也係祭拜个場所。這座山雖然正一千一百零公尺定定，逐朝晨輒常有雲霧，分人試著當神秘。

蹶到山頂以前，會經過「普悠瑪」祭臺，聽講佢係隔開阿美族膠卑南族个地界，阿美族人俛海脣這片，卑南族人係俛山該片，互相做毋得侵犯。佢兜貼貼到這下，還係會到這垵碑石來祭拜，向「祖靈」起福抑係表達感謝，實在當虔誠。

佢兜對登山口一路蹶到山頂，逐儕蹶到汗流脈落、抽筋縮脈。毋過在山頂看得著泰源盆地，連池上到臺東，東片析个太平洋、綠島、蘭嶼，乜看到清清楚楚，實在係蹶山看遠个好所在，難怪來這位蹶山个「山友」陣打陣。

來到山頂大家又慄又楞，定著愛歇睏正做得，各儕拿出麵包、飯糰、飯包簡單來食晝；逐儕拿出果子、零嗒、餅仔、糖仔、飲料，分大家食。也有人當煞猛，跔跔帶等有名个舞鶴咖啡來，泡好請逐儕啣，實在還有心。打嘴鼓个時節，原住民个同學回想起四十年前，分綻剝頭个同學喊做「番仔」，心肝肚還係盡委屈，該兩時幾下擺目汁濫汨。大家煞煞安慰佢，這下大家已有族群融合个觀念，學會互相尊重，時代實在無共樣，頭過个想法過時咧！

蹶山啣咖啡脫體合味，有同學焮滾水泡咖啡个心意；有醜醜个香味膠貴貴个人情味在裡肚。四十年个同學情都分咖啡喊醒咧。做得熟事共下做同學，係這生人盡靚个緣分，愛好好痛惜共下蹶山个好福氣。

【外國新娘乜當慶】林淑貞原作

佢叔姆有一個心白安到阿華，生來白淨又嫩習習仔，叔姆逐擺講著佢就面撒面孬<sup>1</sup>，像分人得罪幾恹樣，一開嘴就喊佢「外國嫲」，續等嘍嘍咿咿緊講佢仰般毋壁合懶骨，又嫌佢著衫像畚箕搨櫥<sup>2</sup>，喇喇撥撥看就毋得。佢長透聽叔姆道嘆：「今佢斯俵仔準心白咧！煮好食也毋知好撿掣，歸灶下狼離狼犁，愛等佢俵仔來洗湯。」講到這隻心白斷真像當博人惱樣。

毋過阿華盡會變食，又毋會圖食，輒常兜佢煮个越南料理過來分佢兜食，像春捲、米線、生牛肉燉湯，全部就味緒當湛。有一擺，佢拿空盤仔去還阿華，看著佢當當在該讀書寫字，原來佢去報名學國語，下二擺想做翻譯，搨手賺錢來培養細人仔。佢摻佢屋頭屋尾影過一下，桌凳排到齊齊亮亮，灶頭抹到淨淨俐俐，佢講自家盡好伶俐，係略略仔屙糟就會試著虐削，佢想毋解，恁樣叔姆仰還嫌佢懶呢？阿華逐日打早就跣床載細人仔去學校，佢三個妹仔逐朝晨著到萋倬倬<sup>3</sup>仔，摻佢共樣恁開容笑面个摻人相借

問，這敢怕係做阿姆儕教著好。

前一駁仔叔姆心臟開刀，阿華逐日三餐兩點心，又愛跣工煮魚湯、打果汁分厥家娘食，還會細心細意牽佢去散步，看阿華透日仔無一時間，乜無半息怪怨。下後叔姆身體好起來，就毋識再過聽佢打落厥心白咧。顛倒係聲聲句句个阿腦，見開嘴就親暱暱仔講「佢心白」。還講自家盡好彩，討著恁曉得想个心白，煞猛、伶俐、知上下，又沙佢精砵砵仔盡會理家。所以「毋係一家人，毋落一家門」，本國摻外國哪有麼个爭差呢？這擺佢叔姆正經想通咧。

今這下个臺灣家庭蕪蠻多有外國新娘，毋過話語毋通，佢兜大部分就無麼个地位，匆匆縮縮過日仔。像阿華恁乖、恁知好上進个細妹仔，乜愛等當久人正看佢有。佢想著佢兜漂洋過海來這位嫁人、降子，一生人就恁樣開枝散葉，算來乜摻本土人差無幾多，大家愛知好相惜正著。臺灣乜係「地球村」个一員，毋管哪國人共樣係自家人，人講个：「有量正有福」，大家莫恁計較，和接歡喜來共下，恁樣毋正生趣。

<sup>1</sup> 面撒面孬：音 mien<sup>ˇ</sup> ngau<sup>ˇ</sup> mien<sup>ˇ</sup> fe<sup>ˇ</sup>；形容不高興，擺出不好看的臉色。

<sup>2</sup> 畚箕搨櫥：音 bun<sup>ˇ</sup> gi<sup>ˋ</sup> ten<sup>ˇ</sup> chang<sup>+</sup>；不相稱的東西搭配在一起，比喻不搭調。

<sup>3</sup> 萋倬倬仔：音 ci<sup>ˋ</sup> ciog ciog er；潔淨而乾爽的樣子。

【水蜜桃个味緒】呂鎔阡原作

逐年个 7、8 月係水蜜桃大出个時節，逐擺食到香甜多汁个水蜜桃，佢心肝肚就會想起大學正畢業个時節，佢在新竹尖石部落裡肚个新光國小代課个記憶。

佢記得佢爸開車載等歸屋下人到新竹个內灣後，續下來又向山肚一路緊駛過去，差毋多會兩點鐘久，總算尋著園在山林壁角个人間仙境——新光國民小學。佢第一擺看著恁靚个學校，摺印在明信片頂高个外國風景共樣！

佢還記得第一堂課，行到教室裡肚無看著半個學生仔，佢嘎毛蟹吊頸——尋無頭緇，這時節忽然間聽著：「先生，佢在這！」就看著一個學生仔在桌凳中央玄風企啊起來，佢心肝肚著驚一下，問講：「你做麼該愛園起來嚇人呢？」學生仔開始先頭犁犁，續等又緊看佢緊偷笑。佢問佢：「先生你會打人無？」佢用手輕輕仔摸佢个頭那，笑笑仔摺佢講：「毋使驚，先生毋會打人，你做得安心咧！」佢聽著又緊笑，目眉目角摺嘴脣笑到彎彎，像天頂个虹樣！

下課後，學生仔會尋佢共下去部落裡肚遶山花，也會渡佢去

摘桑仔子。山肚个桑仔子毋單淨大隻，還隻隻黓烏，像一隻隻个細寶石樣，當得人惜。毋過，佢試著最湛斗个食法還係摺桑仔子煮做果醬，熱熱个下晝，用桑仔子果醬摺冰角、滾水共下攏，淋一口就透心涼。

其中有一個學生仔安到多奧，分佢印象最深。佢毋單淨會唱歌、跳舞，還會自家寫歌、編舞，乜當會寫文章，當慶！

有一擺，佢去多奧屋下做家庭訪問。佢一落佢屋下，多奧黏時兜出厥姆自家焙个薰衣草<sup>1</sup>餅摺薰衣草茶分佢食，厥姆從頭到尾就開容笑面。佢愛轉該兩時，佢又送當多自家種个農產品：番薯、青菜，害佢試著當敗勢。

過一駁仔，等多奧佢屋下種个水蜜桃摺香水李仔大出該時，佢就摺佢買當多，送分親戚朋友，大家就安腦這生人從來無食過恁香甜多汁个水蜜桃摺李仔。

一矚目，二十隻年頭過去咧，該兩時个多奧這下既經讀到碩士咧！佢心肝肚實在當暢！所以佢逐年食著香香甜甜个水蜜桃，就像食著自家青春个味緒，摺該群得人惜个學生仔無愁無慮个童年，乜像食著部落裡肚溫暖个人情，還過基納吉山靚靚个風景。

<sup>1</sup> 薰衣草：音 hiun` rhi` co`；薰衣草，多年生草本、亞灌木或小灌木。

編號 24 號

【買衫褲】黃月銀原作

佢還細個時節，屋下苦煎煎仔，阿姆為著愛凝兜仔錢下來，佢總係拈別儕著過个衫，抑係親戚朋友送个衫分佢著。所以，到佢讀中學个時節，衫櫥肚正經尋無一領做得著出門个衫褲。

到佢讀大學該兩時，阿姆會拿兜錢分佢去外莊做所費，佢正起勢去街路遠遠仔，看兜仔現下時行又係自家合意个衫褲。該時，街路有各式各樣个衫褲，佢看到毋盼得眨一下目。佢緊行緊擇，緊擇緊行，滿坪个衫褲，還擇毋著自家想愛个。毋係嫌忒貴，就係試著逐領就恁靚，毋知愛仰般擇。往擺係無法度自家買衫褲，這下係無法度擇自家愛著麼个衫褲。

到愛尋頭路該下，為著愛分面試个考官有好个印象，佢趲工走到街路買幾身看起來已派頭个衫褲。這時節買个衫褲，貴參參<sup>1</sup>又纏繃繃仔<sup>2</sup>，著起來當毋慣。面試過後，該兜衫褲滙到箱角，佢自從毋識再過拿來著過，實在打爽忒該兜靚膩膩仔又貴冉冉仔<sup>3</sup>个衫褲咧！

<sup>1</sup> 貴參參：音 gui` sem` sem`；貴得很。

<sup>2</sup> 纏繃繃仔：音 hen biang biang er；形容很緊的樣子。

<sup>3</sup> 貴冉冉仔：音 gui` ngiam` ngiam` er；貴得很。

到佢食頭路了後，逐日做事做到當慄，轉屋又還有一千擔个事愛做，買衫褲變成做得分佢放冗、頓腳个休閒時間。佢輒常去街路行奈，下把仔堵著當客氣个店員，會緊鬥當你買衫褲，也會緊摻你紹介看起來無當好看，但係著起來已好看个衫褲。這時節个佢，毋單淨買著自家合意又合身个衫褲，還做得出去外背敢下氣，這就係佢買衫褲个暢樂。

過一站仔，佢个手指罅開開，緊買緊多，買著个衫褲已好看無毋著，但係多到滙歸衫櫥。逐朝晨緊觸觸仔愛赴上班該下，佢毋知愛著哪領正好，又宕忒當多時間去擇衫褲。這兩時，佢正發覺多無定就係好，少乜無定就係毋好。

今這下，佢成時還係會去遠街，但係佢毋會緊買，因為佢知簡單正係正經个快樂。

【有機个苹孢園】李德貴原作

熟事范大哥有十過年咧，佢个老屋在國小後背，苹孢仔<sup>1</sup>就種在屋脊个半山排，苹孢園係兩公婆共下煞猛耕山耕田經營起來个。三甲零地个苹孢園，算起來堵好種十年咧，見擺行落有機苹孢園，就像行落生趣个自然教室。當多人有聽過、食過苹孢仔，嘎從來毋識看過，若係恁樣，建議來這位看看啊，定著會添加當多知識。

七十歲个范大哥，看起來還已後生，盡沙鼻講苹孢仔係本土特有个植物，全世界單淨臺灣正有。雖然大陸福建也有多少種兜，毋過因為無苹孢細蜂仔傳粉，嘎無法度傳代，所以無麼个經濟效益。這下市場肚个苹孢仔，大體都係臺灣生產个，算來也係臺灣之光。苹孢細蜂仔對環境个要求特別嚴條，造成苹孢仔獨獨留在寶島，實在還奇妙哦！

恁闊个苹孢園，耕種起來無恁該。佢講堵著摘苹孢仔个時節，為著趕事長下幫幫撥撥超過十點鐘，范大哥自認毋會無閒直掣，係打幫幾下百隻細員工个搵手。范大哥个講法佢試著毛蟹吊

頸——尋無頭緝，實在當疑狐，哪有可能請承勞仔幾下百儕呢？煞煞拜問佢係麼个原因。

原來，佢个百零儕員工係：二十零隻鵝仔，逐日摺佢搵手食野草、六隻鴨仔食螭螺；六十零隻雞仔、五隻火雞，也搵手食蟲仔。有這兜頭牲搵手，做得省下不少人工。該載苹孢仔無麼个病蟲害，對環境適應能力拗蠻強，做得完全有機栽種，毋使洩農藥，肥料係薯糠，抑係菜蓋、食過个果皮，恁樣生態就會維持自然、無汙染，佢看著佢對這片土地个痛惜。

仰般會擇苹孢仔來種呢？范大哥講佢退休後接下爺哀个土地，起勢已艱苦，種个苹孢仔賣毋出去，銷路毋好，強強想愛放忒，好得政府有搵手，尤其有煞猛推廣，佢在佢个身項，看著勤勞、曉得感恩个客家形影。佢當歡迎大家來這位遠寮，看生物、毛蟹挖空仔；苹孢仔細蜂仔仰般傳粉；細頭牲仰般搵手食蟲仔摺野草，也做得自家動手做愛玉，通棚都當生趣。

嘴鼓打煞，范大哥兜一碗苹孢仔加檸檬个冰分佢食，該酸酸甜甜个清涼味緒，哪時食都試著一身鬆爽。見擺食著檸檬苹孢仔，就想起范大哥个苹孢園，心肝肚有淄淄酸甜个記憶。

<sup>1</sup> 苹孢仔：音 pin` pau` er；植物名，愛玉。

【還禾仔】徐銀珍原作

「還禾仔」係佢最好个同學，佢兜對小學到高中都共學校，佢因為數學好，考著國立大學數學系，佢兜就恁樣天仔隔五里咧！還禾仔毋係佢个本名，係偏名，佢本名安到阿土。講起這隻偏名，係有一段歷史个。

細細時節佢兜無麼个好搞，屋下無錢，斯有烏彈仔這兜毋使錢自家做个玩具，無斯搞玻璃珠、樹奶仔這兜，還有野生个笏波仔<sup>1</sup>罔食過願。還禾仔就較簡單咧，佢總愛有一支鉛筆、一張紙、幾隻數字，就做得自家搞半日。

講著數字，就摻佢兜搵到目花鼻茫咧，手指公、腳趾公加起來都毋罅鬥，佢小可算就涼涼仔等你這兜，再過分教室肚个先生安腦兩句，佢就沙鼻攏天，你奈佢何咩！佢兜逐擺毋著一題，就愛排列仔分先生賞「竹筍炒肉絲」，佢比佢矮細，坐在佢頭前，佢兜愛排列仔經過佢个位仔，佢就涼勢涼勢仔看等佢兜食竹修仔，實在會闕死人！

下課佢就自家搞算術題目，佢兜試著佢無生趣，佢也試著佢

兜無聊，毋過大家還係像換帖个好朋友。放學轉屋，大家都愛搵手做事，佢屋下畜一條大牛牯，逐擺喊佢去掌牛，佢都摻算術簿帶等去。放牛食草，佢伏在大石牯頂高做算術，做該毋知有幾好搞个算術，等到人大嫲牯聲喊：「麼人个牛食禾仔咧！」佢正蹶蹶起來攞<sup>2</sup>牛。還吉等到落教室看佢兜分先生修理，佢既經在屋下分人先修理咧！

成時佢自家試著毋像勢，別儕蒔好个田早斯分牛食忒一角咧，轉去自首，免不了愛在尿桶角罰跪仔。幾擺以後，當多鄉肚个人看著佢就講：「還佢禾仔來！」多擺以後，同學都會摻該兜討禾仔个人搵講：「還佢禾仔來！」久了大家都喊佢「還禾仔」。

還禾仔个數學一等好！頭那比佢兜還較大，佢个腦屎全系精華。高中畢業考大學，佢兜數學考毋好，佢考著國立大學个數學系，在高薪个單位上班，退休後，補習班還搶等請佢去做數學先生，這係天公伯賞佢食使个飯碗！

<sup>1</sup> 笏波仔：音 ned po` er；野草莓。

<sup>2</sup> 攞：音 liab`；驅趕。

【賣菜阿婆】鄒瑞梅原作

暗晡夜食飯個時節，桌頂一盤燒爌爌個紅菜，又分佢想著市場尾個賣菜阿婆。

颼颼滾<sup>1</sup>個北風像刀仔樣緊割人個面，發風落水時節個市場，買菜個人盡少。佢擎等遮仔在市場裡背逛來逛去，一路看過去，有薤菜、莧菜、高麗菜、苦瓜、菜瓜、吊菜仔，看著恁多樣式個菜，嘎毋知愛買哪樣正好？

行到市場尾，看著一個賣菜個老阿婆流等目汁，撈一個著紅衫個婦人家講話，佢行兼去，聽著賣菜個老阿婆目汁濫泔講：「頭先有一個靚靚個細阿姊仔來買菜，拿起兩把薤菜、兩把番薯葉，問佢幾多錢？佢撈佢講八十個銀，佢嫌講恁貴，黏時應佢講：『賣恁貴哦！老阿婆，賣菜愛憑良心吓！』講煞菜抨在地泥下，斡頭就走忒咧。」賣菜個老阿婆目汁猝忒，續等又撈佢兜講：「為著生活，為著子兒、孫仔，佢煞猛種菜，日做夜做、無偷無搶，做到白頭，都毋識喊艱苦，毋過細阿姊仔一句帶笏個話刺啊過來，佢聽著心肝當艱苦。」

老古人講：「良言一句三冬暖，惡語傷人六月寒。」話做毋得信口出，傷人毋使帶劍。

水落恁大，賣菜老阿婆個水衣涿到潦潦，水衣裡背個面頰卵也涿到潦潦，分毋出係水抑係目汁。

佢看著賣菜個老阿婆流目汁，實在當毋盼得，斯撈脣頭著紅衫個婦人家共下安慰佢。佢撈老阿婆講：「該細阿姊仔冷言冷語，敢怕係無知識，飯做得亂食，話做毋得亂講，莫插佢，毋使撈佢計較，人做事，天公會斷。」老阿婆有聽入心，心肝也有較開兜。

佢看著地泥下個菜分水涿到潦潦，還伸當多，煞煞撈老阿婆買三把紅菜、兩把番薯葉還過三條吊菜仔，脣頭個婦人家也跔等買咧三把薤菜、兩條苦瓜。想講恁冷個天時，加減撈老阿婆搵手買兜仔青菜，好分老阿婆早兜撈菜賣忒，遽遽收攤轉屋下去。

水，還係落無停，企在窗門脣，看等大路分水涿到潦潦，想著賣菜阿婆個辛苦，佢心肝肚就有一種深深個痛，該種一直鑽到骨頭裡背個痛。

到這下，逐擺行到市場肚，總會分佢想著冷天時市場尾發生個故事。

<sup>1</sup> 颼颼滾：音 siu siu gun<sup>ˊ</sup>；形容風吹拂快而急所發出的聲音。

【八月半個思戀】張美容原作

天頂个月光，一日圓過一日，看等八月半斯愛到咧，兩個傢伙透日興蹠蹠仔<sup>1</sup>電話朗上朗下<sup>2</sup>，一個摻朋友商量愛去哪露營；一個摻同學參詳焙肉愛準備麼个。這就係現代版个八月半，恁樣个八月半，毋係佢認識个樣貌咧！

細人仔時節，佢盡好過八月半，單淨係因為有月光餅好食。該時个雜貨店，摻這下共樣手腳恁遠，旨到八月半，月光餅斯排在店頭顯當當<sup>3</sup>个位所錫人食咧。該時个月光餅，有一種係一絡 10 隻个番薯餅無斯綠豆餅，係一般家庭買來食个，還有一種係盒仔張个月光餅，大體係買來送人个，這種餅个餅面放有一張印到靚靚个標頭，過用透光个塑膠紙包等，餅摻餅之間還絮等各色勾勾<sup>4</sup>、金晶曠燿<sup>5</sup>个幼紙條仔。餅食忒，這兜標頭、包裝塑膠紙、金金个紙條仔，全係細人仔个寶貝，毋盼得掉忒，第二日帶去學校展，係幾風神个事情！

<sup>1</sup> 興蹠蹠仔：音 himˋ diaˋ diaˋ er；興沖沖的。

<sup>2</sup> 朗上朗下：音 longˋ shongˋ longˋ haˋ；此處形容電話打來打去。

<sup>3</sup> 顯當當：音 hienˋ dongˋ dongˋ；明顯。

<sup>4</sup> 勾勾勾勾：音 giu giu giuˋ giuˋ；彎彎曲曲的蜷縮著。

<sup>5</sup> 金晶曠燿：音 gimˋ ziˋ ngiab langˋ；物品的外貌亮晶晶。

童年个八月半，就在一片食月光餅、一片聽嫦娥飛昇月宮个故事肚快快樂樂過去咧。來到少年，等到讀著「嫦娥應悔偷靈藥，碧海青天夜夜心」个詩，心情黏時斯無共樣咧，還細時節惹惹个佢，總話著嫦娥變成仙女，在月光裡肚過等幸福个生活，哪識想過佢戴在廣寒宮个淒涼！所以少年个佢想過中秋節，毋係為著食月光餅咧，係心肝肚有淄淄个掛吊，想愛在這日問嫦娥，你敢會孤栖？你敢會後悔？

青年時个佢，八月半係麼个日仔呢？該就係分這日無法度見面个朋友，用「天涯共此時」、「千里共嬋娟」來互相安慰个日仔。乜係分佢兜「人約黃昏後」、「月圓人團圓」个日仔。這日，佢這群為著工作、求學打拚个後生人，會約等去山邊、水脣賞月。大家目珠看个係月；嘴肚講个係情，該時个八月半係浪漫个、甜蜜个！

漸漸仔歲數增加，月光餅忒油、忒甜，為著健康無麼个敢食，心肝肚个詩情畫意也分生活消耗淨淨咧，還較無法度忍耐滿遍焙肉个油煙，所以對斯伸著焙肉个八月半，無半點熱情咧。頭擺一片看月光，一片啣茶、食月光餅，還過笑等看細人仔戴袖仔帽个單純快樂，尋毋轉咧！尋毋轉咧！